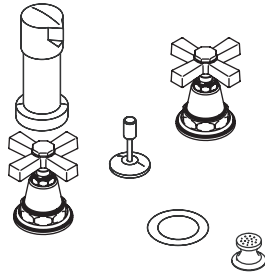


Installation and Care Guide
Guide d'installation et d'entretien
Guía de instalación y cuidado

Bidet Faucet
Robinet pour bidet
Grifería de bidet

K-13142



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345M)
Los números de productos seguidos de M
corresponden a México (Ej. K-12345M)

USA/Canada: 1-800-4KOHLER
México: 001-800-456-4537

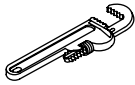
kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1130187-2-A

©2010 Kohler Co.

Tools/Outils/Herramientas



Pipe Wrench
Clé à tubes
Llave para tubo



Adjustable Wrench
Clé à molette
Llave ajustable



Adjustable Joint Pliers
Pince à joints réglable
Pinzas de unión ajustable



Plumbers Putty
Mastic de plomberie
Masilla de plomería



Thread Sealant
Joint d'étanchéité pour filetage
Cinta selladora de roscas

Important Information

- Observe all local plumbing and building codes.
- Shut off the main water supply.
- Inspect the waste and supply tubing for damage. Replace if necessary.
- For new installations, assemble the faucet to the bidet before completing the bidet installation.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified within the Price Book.

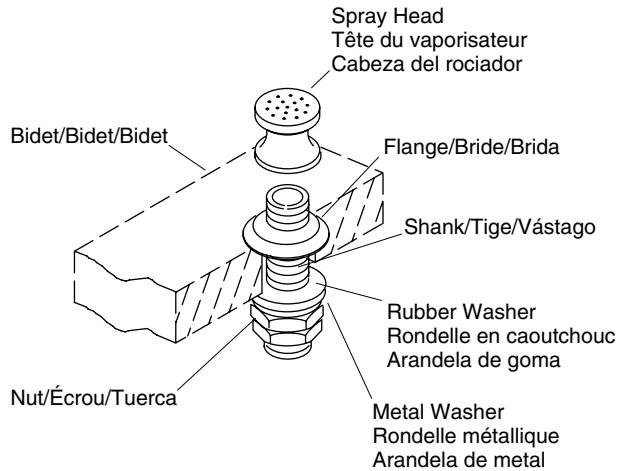
Informations importantes

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Couper l'alimentation d'eau principale.
- Vérifier si la tuyauterie d'alimentation et d'évacuation est endommagée. La remplacer si nécessaire.
- Pour de nouvelles installations, poser le robinet sur le bidet avant d'installer ce dernier.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications à la conception des robinets sans préavis, comme indiqué dans le catalogue des prix.

Información importante

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- Cierre el suministro principal de agua.
- Revise las tuberías de alimentación y de desagüe para determinar si están dañadas. Reemplace de ser necesario.
- Para instalaciones nuevas, ensamble la grifería en el bidet antes de terminar la instalación del bidet.
- Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.

1. Install the Spray Assembly

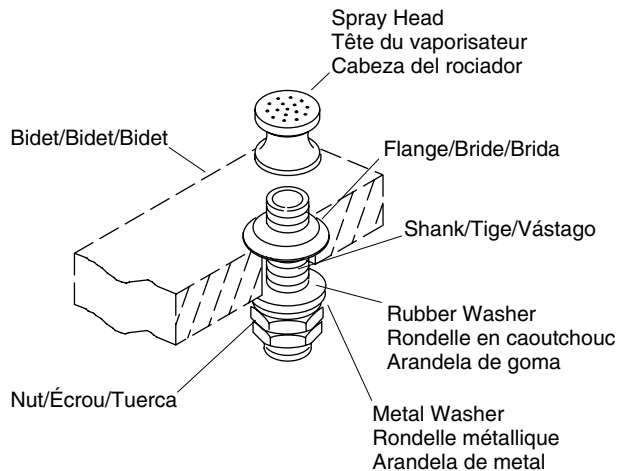


- Remove the spray head and flange.
- Thread the nut, metal washer, and rubber washer to the bottom of the shank.
- Apply a ring of plumbers putty or other sealant to the bottom of the flange according to the putty manufacturer's instructions.
- From the underside of the bidet, insert the shank through the spray hole.
- From the top of the bidet, thread the flange onto the shank.

NOTE: You may need to thread the flange further down the shank to allow the spray head to bottom out on the shank.

- Thread the spray head onto the shank as far as it will go.
- Thread the flange up the shank until it is snug against the spray head.
- Wrench tighten the nut to secure the spray head assembly. Do not overtighten.
- Remove any excess putty or sealant.

Installation du vaporisateur



- Retirer la tête du vaporisateur et la bride.
- Visser l'écrou, la rondelle métallique et la rondelle en caoutchouc sur la partie inférieure de la tige.
- Appliquer un anneau de mastic ou de joint d'étanchéité sur le dessous de la bride en suivant les instructions du fabricant du mastic.
- Du dessous du bidet, insérer la tige dans l'orifice du vaporisateur.
- À partir du dessus du bidet, visser la bride sur la tige.

REMARQUE: La bride devra peut-être être vissée plus bas sur la tige pour que la tête du vaporisateur soit serré à fond sur la tige.

- Visser la tête du vaporisateur le plus loin possible sur la tige.
- Visser la bride vers le haut de la tige jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée contre la tête du vaporisateur.
- Serrer l'écrou avec une clé pour fixer la tête de vaporisateur en place. Ne pas trop serrer.
- Retirer tout excédent de mastic ou de joint d'étanchéité.

Instale el montaje del rociador

- Retire la cabeza del rociador y la brida.
- Enrosque la tuerca, la arandela de metal y la arandela de goma en la parte inferior del vástago.
- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador la parte inferior de la brida, según las instrucciones del fabricante de la masilla.
- Inserte el vástago a través del orificio del rociador por la parte inferior del bidet.
- Enrosque la brida en el vástago por la parte superior del bidé.

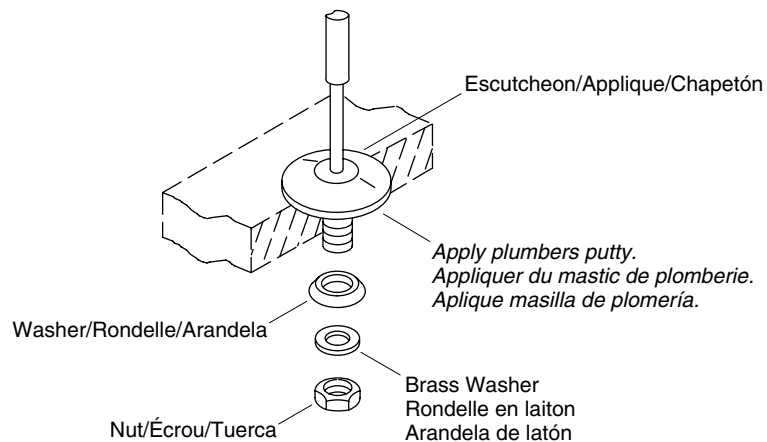
NOTA: Tal vez sea necesario enroscar la brida más abajo en el vástago para que la cabeza del rociador quede al fondo del vástago.

- Enrosque la cabeza del rociador en el vástago hasta que no pueda avanzar más.

Instale el montaje del rociador (cont.)

- Enrosque la brida hacia arriba en el vástago hasta que quede ajustada contra la cabeza del rociador.
- Con una llave, apriete la tuerca para fijar el montaje de la cabeza del rociador. No apriete demasiado.
- Limpie el exceso de masilla de plomería o sellador.

2. Install the Lift Rod Escutcheon



- Apply a bead of plumbers putty or other sealant to the underside of the escutcheon according to the putty manufacturer's instructions.
- Insert the escutcheon through the mounting hole.
- From the underside of the bidet, slide the washer (tapered side up), brass washer, and nut onto the escutcheon shank.
- Wrench tighten the nut. Do not overtighten.
- Remove any excess putty or sealant.

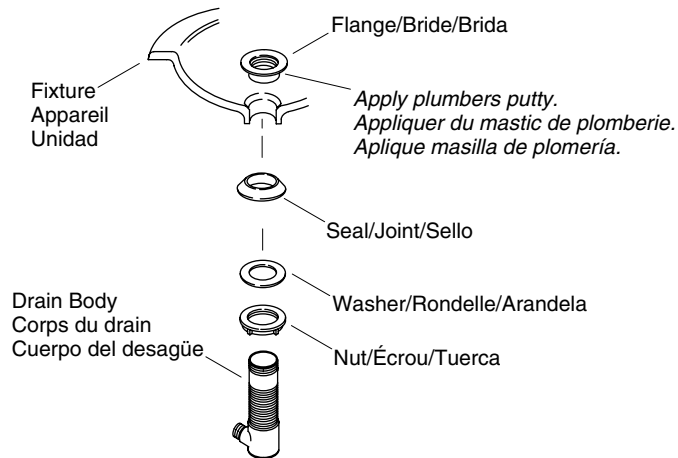
Installation de la rosace de la tige de levage

- Appliquer du mastic ou un joint d'étanchéité sur le dessous de la rosace en suivant les instructions du fabricant du mastic.
- Insérer la rosace dans l'orifice de montage.
- Du dessous du bidet, glisser la rondelle (côté biseauté vers le haut), la rondelle en laiton, et l'écrou sur la tige de la rosace.
- Serrer l'écrou avec une clé. Ne pas trop serrer.
- Retirer tout excédent de mastic ou de joint d'étanchéité.

Instale el chapetón del tirador

- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte inferior del chapetón según las instrucciones del fabricante.
- Inserte el chapetón a través del orificio de fijación.
- Por debajo del bidet, deslice la arandela (con la parte cónica hacia arriba), la arandela de latón y la tuerca en el vástago del chapetón.
- Apriete la tuerca con una llave. No apriete demasiado.
- Limpie el exceso de masilla de plomería o sellador.

3. Install the Drain



- Remove the protective cover from the flange.
- Apply a ring of plumbers putty or other sealant to the underside of the flange according to the putty manufacturer's instructions.
- Assemble the nut, flat washer, and tapered gasket (tapered side up) fully onto the body.
- From the underside of the fixture, insert the drain body up into the drain hole.
- From the top of the fixture, securely hand tighten the flange onto the drain body.
- Make sure the drain body seal hole is facing the back of the fixture, and securely tighten the nut.
- Remove any excess putty or sealant.

Installation du drain

- Retirer la pellicule protectrice de la bride.
- Appliquer un anneau de mastic ou de joint d'étanchéité sur le dessous de la bride en suivant les instructions du fabricant du mastic.
- Assembler l'écrou, la rondelle plate et le joint biseauté (biseau vers le haut) complètement sur le corps.
- Du dessous du bidet, insérer le corps du drain dans l'orifice du drain.

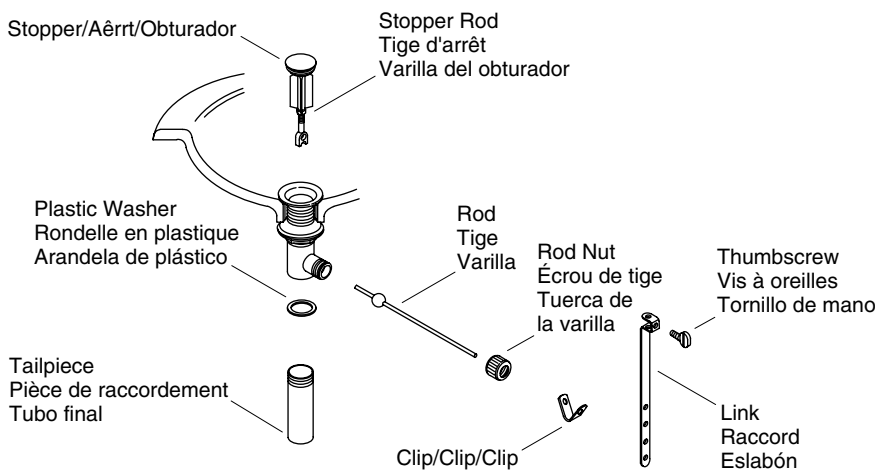
Installation du drain (cont.)

- Du dessus du bidet, bien serrer à la main la bride sur le corps du drain.
- S'assurer que l'orifice d'étanchéité du corps du drain est orienté vers l'arrière du bidet et bien serrer l'écrou.
- Retirer tout excédent de mastic ou de joint d'étanchéité.

Instale el desagüe

- Retire la cubierta protectora de la brida.
- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en el dorso de la brida, según las instrucciones del fabricante de la masilla.
- Ensamble la tuerca, la arandela plana y el empaque cónico (con la parte cónica hacia arriba) por completo en el cuerpo.
- Por debajo de la unidad, inserte el cuerpo del desagüe en el orificio del desagüe.
- Por arriba de la unidad, apriete bien a mano la brida en el cuerpo de desagüe.
- Asegúrese de que el orificio de sellado del cuerpo de desagüe esté orientado hacia la parte posterior de la unidad y apriete bien la tuerca.
- Limpie el exceso de masilla de plomería o sellador.

4. Complete the Drain Installation



- Press the seal into the lift rod hole on the body.
- Insert the stopper into the flange.
- For regular installations, insert the short end of the rod into the lift rod hole and **under** the stopper rod. For vandal-resistant installations, fit the rod **through** the hole in the stopper rod. Hand tighten the rod nut.
- Remove and adjust the stopper as needed so it lifts about 3/8" (1 cm) when opened. To adjust, rotate the threaded stopper rod in or out as needed. Retighten the stopper nut.
- Apply thread sealant tape to the tailpiece threads, then thread the tailpiece to the body. Tighten the tailpiece securely.

Complete the Drain Installation (cont.)

- Slide one end of the clip onto the rod. Slide the link onto the lift rod with the thumbscrew facing the back of the fixture.
- Squeeze the other end of the clip, aligning the hole with the rod. Move the link to the proper position by squeezing the clip and sliding it along the rod.
- Insert the lift rod into the hole in the body and then into the hole in the link.
- Tighten the thumbscrew onto the link so the lift rod knob extends 1/2" (1.3 cm) above the lift rod hole.

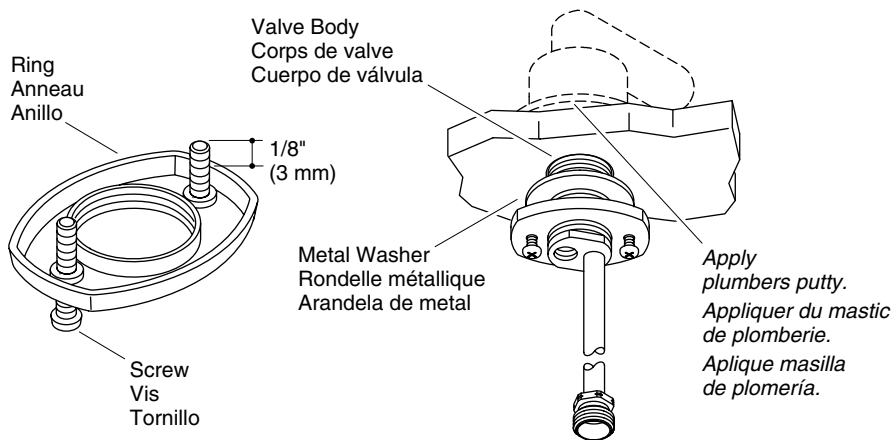
Comment terminer l'installation du drain

- Appuyer sur le joint d'étanchéité dans l'orifice de la tige de levage du corps.
- Insérer le bouchon d'arrêt dans la bride.
- Pour les installations normales, insérer l'extrémité courte de la tige dans l'orifice de la tige de levage et **sous** la tige d'arrêt. Pour des installations anti-vandalisme, placer la tige **dans** l'orifice de la tige d'arrêt. Serrer l'écrou de la tige à la main.
- Retirer et ajuster l'arrêt selon les besoins pour qu'il s'ouvre à une hauteur d'environ 3/8" (1 cm). Pour le régler, faire tourner la tige d'arrêt fileté selon le besoin. Resserrer l'écrou du bouchon d'arrêt.
- Appliquer de la pâte d'étanchéité sur le raccord fileté et le visser sur le corps. Serrer fermement la pièce de raccordement.
- Glisser une extrémité du clip sur la tige. Glisser le raccord sur la tige de levage avec la vis de serrage orientée vers l'arrière de l'appareil.
- Comprimer l'autre extrémité du clip, en alignant l'orifice avec la tige. Déplacer le raccord vers la position correcte en comprimant le clip et en le faisant glisser sur la tige.
- Insérer la tige de levage dans l'orifice du corps, puis dans celui du raccord.
- Serrer la vis de serrage sur le raccord de manière à ce que le bouton de la tige de levage s'étende de 1/2" (1,3 cm) au dessus de l'orifice de la tige de levage.

Termine la instalación del desagüe

- Presione el sello dentro del orificio del tirador en el cuerpo.
- Inserte el obturador en la brida.
- Para instalaciones normales, inserte el extremo corto de la varilla en el orificio del tirador y **debajo** de la varilla del obturador. Para instalaciones resistentes al vandalismo, inserte la varilla **a través** del orificio en la varilla del obturador. Apriete a mano la tuerca de la varilla.
- Retire y ajuste el obturador cuanto sea necesario, de manera que se levante aproximadamente 3/8" (1 cm) al abrirse. Para ajustarlo, gire la varilla roscada del obturador hacia dentro o fuera según sea necesario. Vuelva a apretar la tuerca del obturador.
- Aplique cinta selladora de roscas a las roscas del tubo final, luego enrosque el tubo final en el cuerpo. Apriete bien el tubo final.
- Deslice un extremo del clip en la varilla. Deslice el eslabón en el tirador con el tornillo de mariposa orientado hacia la parte posterior de la unidad.
- Apriete el otro extremo del clip, alineando el orificio con la varilla. Mueva el eslabón a la posición correcta, apretando el clip con los dedos y deslizándolo en la varilla.
- Inserte el tirador en el orificio de la grifería, y luego en el orificio del eslabón.
- Apriete el tornillo de mariposa en el eslabón de manera que la perilla del tirador sobresalga 1/2" (1,3 cm) arriba del orificio del tirador.

5. Install the Handles



- Apply a bead of plumbers putty or other sealant to the underside of the escutcheons according to the putty manufacturer's instructions.
- Insert each handle into the correct mounting hole (hot on the left, cold on the right).
- Thread the screws (provided) into the ring. The screws should extend 1/8" (3 mm) from the ring.
- Install the metal washer and ring onto each valve body. Thread the ring until it stops and back it off 1/8" (3 mm).
- Rotate each valve body until the copper tubing faces toward the outside of the bidet.
- Hold the handles in place and tighten the screws on each ring until each valve is firmly secured.
- Remove any excess putty or sealant.

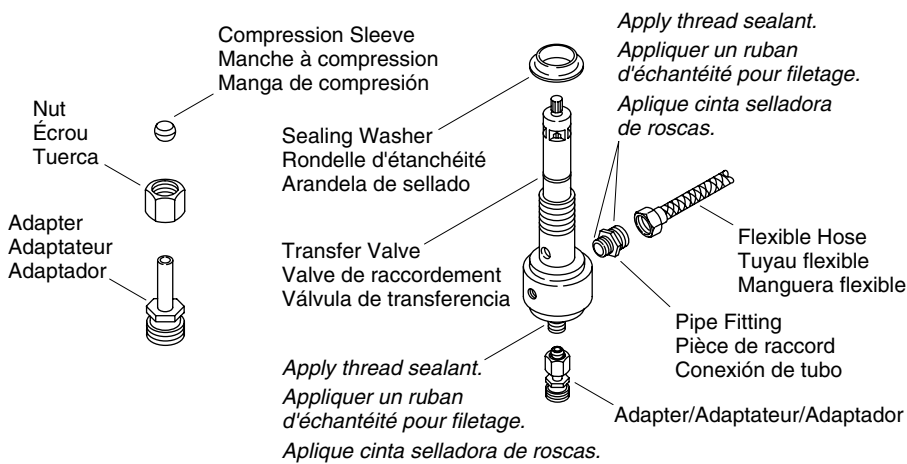
Installation des poignées

- Appliquer un boudin de mastic ou de joint d'étanchéité sur le dessous des rosaces en suivant les instructions du fabricant du mastic.
- Insérer chaque poignée dans l'orifice de montage correspondant (chaud à gauche, froid à droite).
- Visser les vis (fournies) sur l'anneau. Les vis doivent dépasser de 1/8" (3 mm) l'anneau.
- Installer la rondelle en métal et l'anneau sur chaque valve. Visser l'anneau au maximum et dévisser de 1/8" (3 mm).
- Faire pivoter chaque valve jusqu'à ce que la tuyauterie en cuivre soit orientée vers l'extérieur du bidet.
- Maintenir les poignées en place et serrer les vis sur chaque anneau jusqu'à ce que la valve soit fermement en place.
- Retirer tout excédent de mastic ou de joint d'étanchéité.

Instale las manijas

- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte inferior de los chapetones, según las instrucciones del fabricante del sellador.
- Inserte cada manija en el orificio de fijación correcto (caliente a la izquierda, fría a la derecha).
- Enrosque los tornillos (provistos) en el anillo. Los tornillos deben sobresalir 1/8" (3 mm) del anillo.
- Instale la arandela de metal y el anillo en cada cuerpo de válvula. Enrosque el anillo hasta que pare y desenrósquelo 1/8" (3 mm).
- Gire cada cuerpo de válvula hasta que el tubo de cobre quede hacia el exterior del bidet.
- Sostenga las manijas en su lugar y apriete los tornillos en cada anillo hasta que la válvula esté bien asegurada.
- Limpie el exceso de masilla de plomería o sellador.

6. Install the Transfer Valve



- Slide the nut and compression sleeve onto the adapter.
- Apply thread sealant onto the bottom threads of the transfer valve. Thread the adapter onto the bottom of the transfer valve shank. Securely tighten the nut.
- Apply thread sealant onto the short end threads of the pipe fitting. Thread the pipe fitting into the side of the transfer valve shank.
- Apply thread sealant to the long end threads of the pipe fitting. Thread the flexible hose onto the pipe fitting.
- Slide the sealing washer (tapered side up) onto the transfer valve.

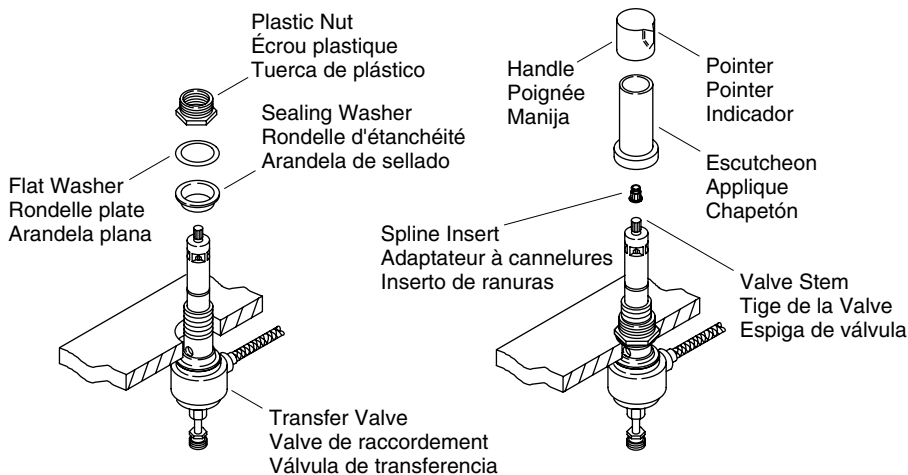
Installation du robinet coupleur

- Glisser l'écrou et le manchon à compression sur l'adaptateur.
- Mettre de la pâte d'étanchéité pour raccords filetés sur le robinet coupleur. Visser l'adaptateur sur le bas de la tige du robinet coupleur. Serrer l'écrou fermement.
- Mettre de la pâte d'étanchéité sur les extrémités courtes du raccord fileté de tuyauterie. Visser le raccord de tuyauterie dans le côté de la tige du robinet coupleur.
- Mettre de la pâte d'étanchéité sur les extrémités longues du raccord fileté de tuyauterie. Visser le flexible sur le raccord de tuyauterie.
- Glisser la rondelle d'étanchéité (côté biseauté vers le haut) sur le robinet coupleur.

Instale la válvula de transferencia

- Deslice la tuerca y la manga de compresión sobre el adaptador.
- Aplique cinta selladora de roscas a las roscas inferiores de la válvula de transferencia. Enrosque el adaptador en la parte inferior del vástago de la válvula de transferencia. Apriete bien la tuerca.
- Aplique cinta selladora de roscas a las roscas del extremo corto de la conexión del tubo. Enrosque la conexión del tubo en un lado del vástago de la válvula de transferencia.
- Aplique cinta selladora de roscas a las roscas del extremo largo de la conexión de tubo. Enrosque la manguera flexible a la conexión del tubo.
- Deslice la arandela de sellado (con la parte cónica hacia arriba) por la válvula de transferencia.

7. Complete the Transfer Valve Installation



- From the underside of the bidet, insert the transfer valve into the mounting hole.
- From the front of the bidet, rotate the transfer valve until the pipe fitting faces toward the right.
- From the top of the bidet, slide a sealing washer (tapered side down), flat washer, and plastic nut onto the transfer valve. Securely hand tighten the plastic nut.

Complete the Transfer Valve Installation (cont.)

- From the front of the bidet, rotate the valve stem counterclockwise. Slide the spline insert onto the valve stem.
- Thread the escutcheon onto the plastic nut.
- Rotate the handle until the pointer faces the front of the bidet. Press the handle onto the spline insert.

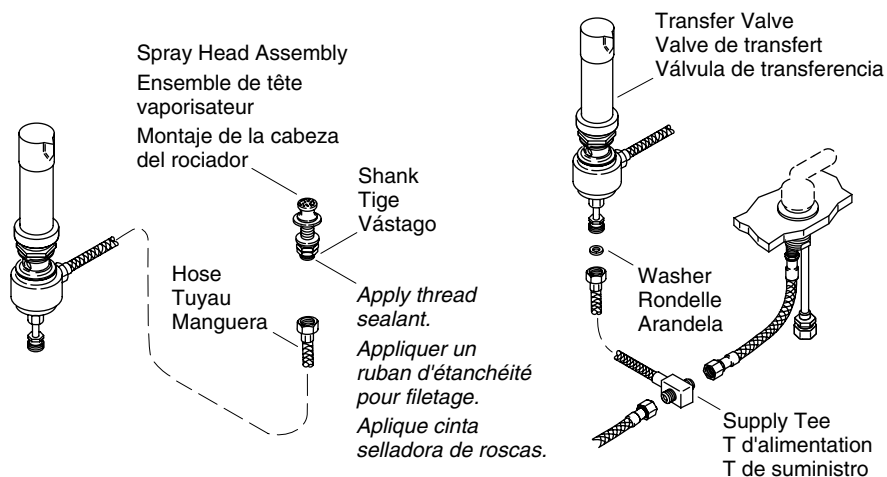
Comment terminer l'installation du robinet coupleur

- Du dessous du bidet, insérer le robinet coupleur dans l'orifice de montage.
- Depuis l'avant du bidet, faire pivoter le robinet coupleur jusqu'à ce que le raccord de tuyauterie soit orienté vers la droite.
- Du dessus du bidet, glisser une rondelle d'étanchéité (côté conique vers le bas), une rondelle plate et un écrou en plastique sur la valve de transfert. Serrer à fond l'écrou en plastique à la main.
- De l'avant du bidet, tourner la tige de la valve vers la gauche. Glisser l'adaptateur à cannelures sur la tige de la valve.
- Visser la rosace sur l'écrou en plastique.
- Tourner la poignée jusqu'à ce que l'indicateur soit orienté face à l'avant du bidet. Appuyer la poignée sur l'insertion à cannelures.

Termine la instalación de la válvula de transferencia

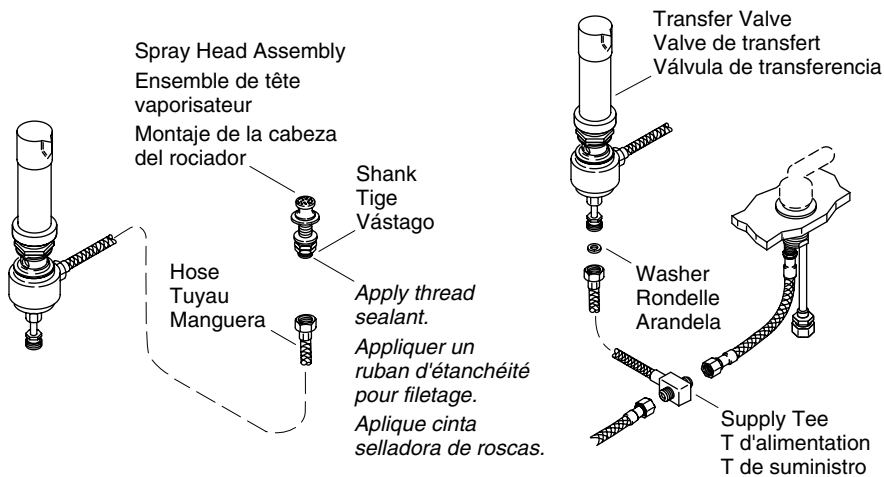
- Inserte la válvula de transferencia en el orificio de fijación por la parte inferior del bidet.
- Gire la válvula de transferencia por la parte frontal del bidet hasta que la conexión del tubo esté orientada a la derecha.
- Por arriba del bidet, deslice una arandela de sellado (con la parte cónica hacia abajo), la arandela plana y la tuerca de plástico en la válvula de transferencia. Apriete bien la tuerca de plástico a mano.
- Por el frente del bidet, gire la espiga de la válvula hacia la izquierda. Deslice el inserto de ranuras en la espiga de la válvula.
- Enrosque el chapetón en la tuerca de plástico.
- Gire la manija hasta que el indicador esté orientado hacia el frente del bidet. Presione la manija sobre el inserto de ranuras.

8. Install the Hoses



- Apply thread sealant onto the threads of the shank. Connect the flexible hose from the transfer valve onto the shank.
- Connect the flexible hoses from the valve outlets to the supply tee inlets.
- Insert a washer and gasket into the supply tee (not shown).
- Thread a flexible hose onto the supply tee outlet.
- Slide the gasket onto the transfer valve shank.
- Connect the flexible hose from the supply tee inlet onto the transfer valve shank.

Installation des tuyaux

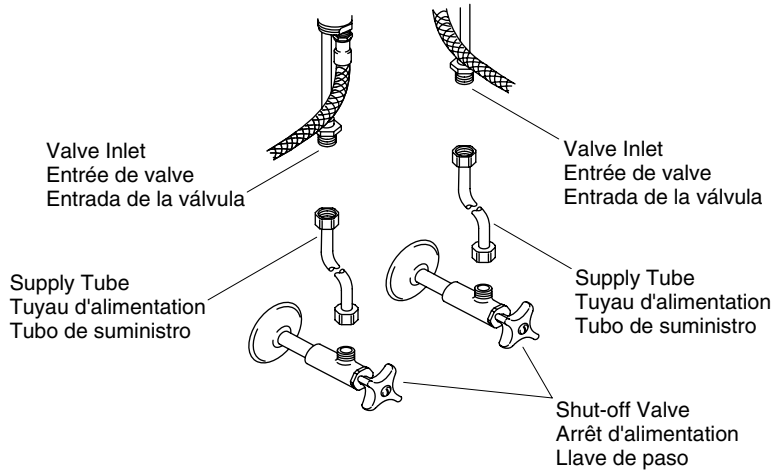


- Appliquer de la pâte d'étanchéité sur le filet de la tige. Connecter le flexible du robinet coupleur à la tige.
- Connecter les flexibles des sorties du robinet à l'entrée des té d'alimentation.
- Insérer une rondelle et un joint dans le té d'alimentation (non illustré).
- Visser un flexible sur la sortie du té d'alimentation.
- Faire glisser le joint sur la tige du robinet coupleur.
- Connecter le flexible de l'entrée du té d'alimentation à la tige du robinet coupleur.

Instale las mangueras

- Aplique cinta selladora de roscas a las roscas del vástago. Conecte la manguera flexible de la válvula de transferencia al vástago.
- Conecte las mangueras flexibles de las salidas de la válvula a las entradas de la T de suministro.
- Inserte una arandela y empaque en la T de suministro (no se muestra).
- Enrosque una manguera flexible en cada salida de la T de suministro.
- Deslice el empaque en el vástago de la válvula de transferencia.
- Conecte la manguera flexible desde la entrada de la T de suministro al vástago de la válvula de transferencia.

9. Connect the Supplies



- Connect the supply tubes to the valve inlets and then to the shut-off valves. Left is hot and right is cold.
- Tighten all connections.

Raccordement des alimentations

- Connecter les tuyaux d'alimentation aux entrées du robinet, puis aux robinets de sectionnement. Chaud à gauche et froid à droite.
- Serrer toutes les connexions.

Conecte los suministros

- Conecte los tubos de suministro a las entradas de la válvula y luego a las llaves de paso. El lado izquierdo corresponde al agua caliente, y el derecho, al agua fría.
- Apriete todas las conexiones.

10. Complete the Installation

- Connect the tailpiece and P-trap (as needed).
- Ensure that all connections are tight.
- Open the drain.
- Turn on the main water supply and check for leaks. Adjust as needed.
- Turn the spray assembly down.
- Open both hot and cold valves and run water for about a minute to remove debris. Check for leaks.
- Turn the faucet off.

Comment terminer l'installation

- Installer l'about et le siphon en P (selon les besoins).
- S'assurer que tous les raccords sont bien serrés.
- Ouvrir le drain.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale et vérifier l'absence de fuite. Régler au besoin.
- Baisser l'ensemble du vaporisateur.
- Ouvrir les robinets d'eau chaude et froide et faire couler l'eau pendant environ une minute éliminer les débris. Vérifier l'absence de fuite.
- Fermer le robinet.

Termine la instalación

- Conecte el tubo final y el trampa en P (según sea necesario).
- Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas.
- Abra el desagüe.
- Abra el suministro principal de agua y verifique que no haya fugas. Ajuste de ser necesario.
- Gire el montaje del rociador hacia abajo.
- Abra las válvulas del agua fría y caliente, y deje que el agua corra durante un minuto para eliminar las partículas. Verifique que no haya fugas.
- Cierre la grifería.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Pour le nettoyage, utiliser un détergent doux tel qu'un liquide pour vaisselle et de l'eau chaude. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vérifier qu'il convient pour le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l'appliquer sur l'ensemble de la surface.